II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-13 ta' April 2007

dwar l-implimentazzjoni ta' programmi ta' sorveljenza għall-influwenza tat-tjur fit-tjur ta' l-irziezet u fl-għasafar selvaġġi li għandhom jitwettqu fl-Istati Membri u li temenda d-Deċiżjoni 2004/450/KE

(notifikata taħt id-dokument numru C(2007) 1554)

(2007/268/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar in-nefqa fil-qasam veterinarju [1], u b'mod partikolari ir-raba' sottoparagrafu ta' l-Artikolu 24(2) u l-Artikolu 10 tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2005/94/KE ta' l-20 ta' Diċembru 2005 dwar miżuri Komunitarji għall-kontroll ta' l-influwenza tat-tjur u li tirrevoka d-Direttiva 92/40/KEE [2], u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) tagħha,

Billi:

(1) Id-Deċiżjoni 90/424/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-ispiża fil-qasam veterinarju tistabbilixxi l-proċeduri li jiggvernaw il-kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità għall-programmi ta' eradikazzjoni, kontroll u monitoraġġ tal-mard ta' l-annimali.

(2) Id-Deċiżjoni 90/424/KEE, kif emendata bid-Deċiżjoni 2006/53/KE [3], tipprevedi li għajnuna finanzjarja tal-Komunità tista' tingħata lill-Istati Membri għal dawk il-miżuri ta' eradikazzjoni mwettqa mill-Istati Membri biex jikkombattu varjanti ta' l-influwenza tat-tjur b'patoġenità baxxa (LPAI) li huma magħrufa li jistgħu jagħmlu mutazzjoni għal influwenza avjarja b'patoġenità għolja (HPAI). Barra minn hekk, l-Artikolu 24(2) tad-Deċiżjoni 90/424/KEE tipprevedi li l-Istati Membri għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni, kull sena sat-30 ta' April l-aktar tard, il-programmi annwali jew multi-annwali u jibdew mis-sena ta' wara li fiha jixtiequ jirċievu kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità.

(3) Id-Direttiva tal-Kunsill 92/40/KEE tad-19 ta' Mejju 1992 li tintroduċi l-miżuri Komunitarji għall-kontroll ta' l-influwenza tat-tjur [4] tiddefinixxi l-miżuri ta' kontroll Komunitarji li għandhom jiġu applikati fil-każ li jkun hemm tifqigħa ta' l-influwenza tat-tjur b'patoġenità għolja (HPAI) fit-tjur ta' l-irziezet. Madankollu, ma tipprevedix għall-kontroll ta' l-influwenza tat-tjur b'patoġentià baxxa (LPAI) tas-sottotipi H5 u H7 u lanqas għal sorveljanza regolari ta' dik il-marda fit-tjur ta' l-irziezet u dawk slavaġ.

(4) L-Istati Membri ilhom mill-2002 jimplimentaw is-servejs obbligatorji għall-influwenza tat-tjur fit-tjur domestiċi billi jissottomettu programmi annwali ta' sorveljanza lill-Kummissjoni, kif previst fid-Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni 2002/649/KE [5], 2004/111/KE [6], 2005/464/KE [7] u 2006/101/KE [8].

(5) Id-Direttiva 2005/94/KE li tirrevoka d-Direttiva 92/40/KEE tipprevedi ċertu miżuri preventivi relatati mas-sorveljanza u s-sejba minn kmieni ta' l-influwenza tat-tjur. Id-data finali għat-traspożizzjoni ta' dik id-Direttiva mill-Istati Membri hija l-1 ta' Lulju 2007 u tipprevedi revoka tad-Direttiva 92/40/KEE sa minn dik id-data.

[1] ĠU L 224, 18.8.1990, p. 19. Deċiżjoni kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2006/965/KE (ĠU L 397, 30.12.2006, p. 22).
[2] ĠU L 10, 14.1.2006, p. 16.
[3] ĠU L 29, 2.2.2006, p. 37.
[4] ĠU L 167, 22.6.1992, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/104/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 352).
[5] ĠU L 213, 9.8.2002, p. 38.
[6] ĠU L 32, 5.2.2004, p. 20. Deċiżjoni kif emendata mid-Deċiżjoni 2004/615/KE (ĠU L 278, 27.8.2004, p. 59).
[7] ĠU L 164, 24.6.2005, p. 52. Deċiżjoni kif emendata permezz tad-Deċiżjoni Nru 2005/726/KE (ĠU L 273, 19.10.2005, p. 21).
[8] ĠU L 46, 16.2.2006, p. 40.

(6) Il-miżuri tal-Komunità għall-kontroll ta' l-influwenza tat-tjur provduti fid-Direttiva 2005/94/KE ikopru wkoll it-tifqigħat ta' l-LPAI ikkawżati mill-influwenza tat-tjur tas-sottotipi H5 u H7 fit-tjur ta' l-irziezet. Sabiex tinstab iċ-ċirkolazzjoni possibbli ta' dawk il-vajrusijiet fit-tjur ta' l-irziezet għandhom jiġu implimentati mill-Istati Membri programmi obbligatorji ta' sorveljanza. Dawk il-miżuri ta' kontroll għandu jkollhom l-għan li jwaqqfu l-firxa ta' l-LPAI tas-sottotipi H5 u H7 qabel ma jilħqu l-parti l-kbira tal-popolazzjoni tat-tjur domestiċi sabiex ir-riskju ta' mutazzjoni għall-HPAI b'possibbiltà ta' konsegwenzi devastanti tista' tiġi evitata.

(7) Id-Direttiva 2005/94/KE tipprevedi wkoll għal programmi ta' sorveljanza li jridu jitwettqu f'għasafar slavaġ sabiex isir kontribut, fuq il-bażi ta' assessjar tar-riskju aġġornat regolarment, lit-tagħrif tat-theddid impost fuq għasafar slavaġ f'relazzjoni ma' kull vajrus ta' l-influwenza li joriġina li jaffettwa l-għasafar.

(8) Huwa importanti li l-attivitajiet ta' sorveljanza jiġu msaħħa aktar minħabba l-iżviluppi riċenti fir-rigward ta' okkorrenza mifruxa ta' l-HPAI H5N1 fl-għasafar slavaġ fl-Ewropa, meta wieħed jieħu kont tar-riżultati tas-servejs imwettqa fl-Istati Membri bejn l-2003 u l-2006 u x-xogħol xjentifiku li daħlet għalih l-Awtorità Ewropea għas-Sigurtà ta' l-Ikel (l-EFSA) ([1]) f'kollaborazzjoni mal-Grupp Xjentifiku ta' Ħidma ORNIS tad-Direttorat Ġenerali ta' l-Ambjent tal-Kummissjoni Ewropea. Dawk il-korpi se jkomplu bix-xogħol tagħhom u r-riżultati tiegħu jistgħu jwasslu għal aktar aġġornamenti.

(9) Waqt l-implimentazzjoni tal-programmi ta' sorveljanza għall-għasafar slavaġ għandha tingħata attenzjoni lill-kundizzjonijiet tad-Direttiva 79/409/KEE ([2]) dwar il-ħarsien u l-konservazzjoni ta' l-ispeċi kollha ta' għasafar slavaġ li hemm fil-Komunità.

(10) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/450/KE tad-29 ta' April 2004 li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet standard għall-kontenut ta' l-applikazzjonijiet għall-iffinanzjar tal-Komunità għall-programmi ta' l-eradikazzjoni, monitoraġġ u kontroll tal-mard ([3]), tistabbilixxi kundizzjonijiet standard għall-kontenut ta' l-applikazzjonijiet għall-programmi ta' ffinanzjar tal-Komunità għall-eradikazzjoni, monitoraġġ u kontroll tal-mard ta' l-annimali.

(11) Minħabba li d-Deċiżjoni 90/424/KE, issa tipprovdi li kontribuzzjoni finanzjarja tal-Komunità għandha tingħata għan-nefqa mħallsa mill-Istati Membri għall-iffinanzjar tal-programmi nazzjonali għall-eradikazzjoni, kontroll u monitoraġġ ta' ċertu mard ta' l-annimali, inkluż l-influwenza tat-tjur, l-Istat Membru jista' jissottometti lill-Kummissjoni programmi ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur għal kontribuzzjoni finanzjarja mill-Komunità mhux aktar tard mit-30 ta' April kull sena skond l-Art. 24(2) tad-Deċiżjoni 90/424/KE. Id-Deċiżjoni 2004/450/KE għandha tiġi emendata sabiex tistabbilixxi kundizzjonijiet standard għall-kontenut ta' l-applikazzjonijiet għal finanzjar tal-Komunità għal programmi ta' sorveljanza ta' l-influwenza tat-tjur.

(12) Id-Deċiżjoni 2004/450/KE għandha għalhekk tiġi emendata skond dan.

(13) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti għall-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Approvazzjoni tal-programmi ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur

Il-programmi ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fl-għasafar ta' l-irziezet u l-għasafar slavaġ għandhom jitwettqu mill-Istat Membru, skond l-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 2005/94/KE, għandhom jikkonformaw mal-linjigwida stabbiliti fl-Annessi I u II ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Emendi għad-Deċiżjoni 2004/450/KE

Id-Deċiżjoni 2004/450/KE qed tkun emendata kif ġej:

(1) Fl-Artikolu, 1 jiżdied il-punt (c) li ġej:

'(c) fir-rigward ta' mard ta' l-annimali msemmi fl-Anness I, Parti C, għall-anqas l-informazzjoni stabbilita fl-Anness IV.'

(2) Fl-Anness I, tiżdied il-Parti C li ġejja:

'PARTI C

Marda msemmija fl-Artikolu 1(c)

influwenza tat-tjur.'

(3) L-Anness IV ġdid, li t-test tiegħu huwa stabbilit fl-Anness III għal din id-Deċiżjoni, huwa miżjud.

([1]) Opinjoni xjentifika dwar 'Għasafar migratorji u r-rwol possibbli tagħhom fil-firxa ta' l-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja' (EFSA, 12 ta' Mejju 2006) u l-addendum tagħha (11 ta' Diċembru 2006).

([2]) ĠU L 103, 25.4.1979, p. 1. Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/105/KE (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 368).

([3]) ĠU L 155, 30.4.2004, p. 90. Deċiżjoni kif emendata bid-Deċiżjoni 2006/282/KE (ĠU L 104, 13.4.2006, p. 40).

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, 13 ta' April 2007.

Għall-Kummissjoni
Markos KYPRIANOU
Membru tal-Kummissjoni

ANNESS I

Linjigwida dwar l-implimentazzjoni tal-programmi ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fit-tjur ta' l-irziezet li jridu jitwettqu fl-Istati Membri

A. **Għanijiet, kundizzjonijiet u kriterji ġenerali għall-istħarriġ**

A.1. *Għanijiet*

Is-sorveljanza seroloġika għall-LPAI tas-sottotipi H5 u H7 fit-tjur għandu jkollha l-għan li:

1. Issib infezzjonijiet sotto-kliniċi ta' l-LPAI tas-sottotipi H5 u H7 u b'hekk tikkumplimenta s-sistemi ta' sejbien minn kmieni u sussegwentement tipprevjeni l-mutazzjoni possibbli ta' dawn il-vajrusijiet għall-HPAI.

2. Issib infezzjonijiet ta' l-LPAI tas-sottotipi H5 u H7 f'popolazzjonijiet tat-tjur ta' l-irziezet immirati b'mod speċifiku u li għandhom riskju speċifiku għal infezzjoni minħabba s-sistema tagħhom ta' trobbija jew is-suxxettibbiltà għal speċi speċifiċi.

3. Tikkontribwixxi għad-demostrazzjoni ta' status ħieles ta' ċertu pajjiż, reġjun jew kumpartiment fil-qafas tal-kummerċ internazzjonali skond ir-regoli ta' l-OIE.

A.2. *Kundizzjonijiet u kriterji ġenerali*

1. It-teħid tal-kampjuni m'għandux isir wara l-31 ta' Diċembru tas-sena ta' implimentazzjoni tal-programm. Għat-tjur ta' l-irziezet, il-ġbir ta' kampjuni għandu jkopri perjodu li jkun addattat għall-perjodi ta' produzzjoni għal kull kategorija ta' tjur kif meħtieġ.

2. Sabiex ma jinħlewx ir-riżorsi, il-kampjuni miġbura għal skopijiet oħra huma rakkomandati.

3. L-ittestjar ta' kampjuni għandu jsir mil-Laboratorji Nazzjonali għall-influwenza tat-tjur (LN) fl-Istati Membri jew minn laboratorji oħra awtorizzati mill-awtoritajiet kompetenti u taħt il-kontroll tal-LN.

4. Ir-riżultati kollha (kemm seroloġiċi kif ukoll viroloġiċi) għandhom jintbagħtu lil-Laboratorju ta' Riferenza tal-Komunità għall-Influwenza tat-Tjur (LRK) biex jinġabru flimkien. Ċirkulazzjoni tajba ta' informazzjoni għandha tkun żgurata. L-LRK għandu jipprovdi appoġġ tekniku u jżid fil-ħażna ta' reaġenti dijanjostiċi.

5. L-iżolati kollha tal-vajrus ta' l-influwenza tat-tjur għandhom jiġu sottomessi lil-LRK b'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Komunità, sakemm ma tingħatax deroga mill-paragrafu 4 tal-Kapitolu V (Differenzi dijanjostiċi) fil-manwal dijanjostiku stabbilit fid-Deċiżjoni 2006/437/KE [1]. Il-viruses tas-sottotip H5/H7 għandhom jiġu mressqa mingħajr dewmien u għandhom ikunu suġġetti għal testijiet ta' karatterizzazzjoni standard (nucleotide sequencing/IVPI) skond il-Manwal Dijanjostiku.

6. Kull meta jkun possibbli, l-LN għandhom jissottomettu lil-LRK, *sera* pożittivi H5 jew H7 miġbura minn Anseriformes sabiex ikun jista' jiġi stabbilit arkivju biex jiffaċilita żvilupp futur tat-test.

B. **Sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fit-tjur ta' l-irziezet**

1. Kull sejba pożittiva għandha tiġi investigata b'mod retrospettiv fl-istabbiliment u l-konklużjonijiet ta' din l-investigazzjoni għandhom jiġu rrapurtati lill-Kummissjoni u lil-LRK.

2. Protokolli speċifiċi li għandhom jakkumpanjaw il-materjal li se jintbagħat lil-LRK u rapporti f'forma ta' tabelli tal-ġbir tad-*data* tas-sorveljanza għandhom jiġu pprovduti mil-LRK. Il-metodi ta' ttestjar użati fil-laboratorju għandhom jiġu indikati f'dawk it-tabelli. It-tabelli pprovduti għandhom jintużaw biex jitressqu riżultati f'dokument wieħed.

[1] ĠU L 237, tal-31.8.2006, p. 1.

3. Kampjuni tad-demm għal eżami seroloġiku għandhom jinġabru mill-ispeċi kollha tat-tjur ta' l-irziezet inklużi dawk imrobbija f'sistemi fil-beraħ, minn ta' l-inqas 5 sa 10 għasafar (minbarra papri, wiżż u summien) kull stabbiliment, u minn barrakki differenti jekk hemm iktar minn barrakka waħda preżenti fl-istabbiliment. F'każ ta' għadd ta' barrakki id-daqs tal-kampjun għandu jiżdied b'mod xieraq. Qed ikun rakkomandat li jittieħdu għall-anqas 5 tjur minn kull barrakka.

4. Il-ġbir tal-kampjuni għandu jkun stratifikat f'kull parti mit-territorju ta' l-Istat Membru kollu, sabiex il-kampjuni jkunu jistgħu jitqiesu bħala rappreżentattivi ta' l-Istat Membru kollu, meta jitqies:

(a) in-numru ta' stabbilimenti minn fejn se jsir il-ġbir ta' kampjuni (minbarra papri, wiżż u dundjani); dak in-numru għandu jiġi definit sabiex tkun żgurata l-identifikazzjoni ta' għall-inqas stabbiliment wieħed infettat jekk il-prevalenza ta' l-istabbilimenti infettati hi għall-inqas 5 %, b'intervall ta' kunfidenza ta' 95 %; (ara Tabella 1); kif ukoll

(b) in-numru ta' għasafar li minnhom ittieħdu kampjuni minn kull stabbiliment għandu jiġi definit sabiex tkun żgurata probabbilità ta' 95 % li jiġi identifikat għall-inqas għasfur pożittiv wieħed jekk il-prevalenza ta' għasafar sero-pożittivi hi ta' ≥30 %.

5. It-tifsil tal-ġbir ta' kampjuni, ibbażat fuq evalwazzjoni tar-riskju u s-sitwazzjoni speċifika ta' l-Istat Membru kkonċernat, għandu jikkunsidra:

(a) It-tipi ta' produzzjoni u r-riskji speċifiċi tagħhom, għandhom ikunu mmirati lejn produzzjoni fil-beraħ, qatgħat miżmuma fil-beraħ u qatgħat privati u għandhom jiġu kkunsidrati wkoll fatturi oħra bħal etajiet varji, użu ta' l-ilma tal-wiċċ, ħajja relattivament itwal, il-preżenza ta' iktar minn speċi waħda fl-istabbiliment jew fatturi oħra rilevanti.

(b) In-numru ta' stabbilimenti tad-dundjani, tal-papri u tal-wiżż li minnhom se jinġabru kampjuni għandu jiġi ddefinit biex tkun żgurata l-identifikazzjoni għall-inqas ta' stabbiliment wieħed infettat jekk il-prevalenza ta' l-istabbilimenti infettati hi għall-inqas ta' 5 %, b'intervall ta' kunfidenza ta' 99 % (ara Tabella nru 2).

(ċ) Fejn hemm numru sinifikanti ta' stabbilimenti li jipproduċu tjur tal-kaċċa, ratiti u summien preżenti fi Stat Membru dawn għandhom jiġu inklużi fil-programm. Fir-rigward tas-summien, dawk li jrabbu summien adulti (jew summien biex ibid) biss għandu jsirilhom ġbir ta' kampjuni.

(d) Il-perjodu ta' żmien għall-ġbir ta' kampjuni għandu jikkoinċidi mal-produzzjoni ta' l-istaġun. Madankollu, fejn xieraq, il-ġbir ta' kampjuni jista' jiġi addattat għall-perjodi oħra identifikati fuq livell lokali, fejn matul dan iż-żmien il-preżenza ta' tjur ospiti fi stabbiliment tista' tippreżenta riskju ikbar għall-introduzzjoni tal-marda.

(e) F'każ li numru sinifikanti ta' tjur imrobbija fid-djar ikunu preżenti, is-sorveljanza għandha tiġi estiża għalihom.

(f) L-Istati Membri li għandhom jagħmlu l-ġbir ta' kampjuni għall-marda Newcastle biex iżommu l-istatus tagħhom ta' pajjiżi li ma jlaqqmux għall-marda Newcastle skond id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/327/KE [1] jistgħu jużaw dawn il-kampjuni minn qatgħat tat-tjur għat-trobbija għas-sorveljanza ta' l-anti-korpi ta' l-H5/H7.

Tabella 1

Numri ta' stabbilimenti minn fejn se jsir ġbir ta' kampjuni ta' kull kategorija tat-tjur ta' l-irziezet (minbarra stabbilimenti tad-dundjan, tal-papri u tal-wiżż)

Numru ta' stabbilimenti għal kull kategorija ta' tjur ta' l-irziezet għal kull Stat Membru	Numru ta' stabbilimenti minn fejn għandu jsir ġbir ta' kampjuni
Sa 34	Kollha
35 -50	35
51-80	42
81-250	53
> 250	60

[1] ĠU L 146, tal-11.6.1994, p. 17.

Tabella 2

Numru ta' stabbilimenti tad-dundjan, tal-papri u tal-wiżż minn fejn għandu jsir ġbir ta' kampjuni

Numru ta' stabbilimenti għal kull Stat Membru	Numru ta' stabbilimenti minn fejn għandu jsir ġbir ta' kampjuni
Sa 46	Kollha
47 -60	47
61-100	59
101-350	80
> 350	90

C. **Rekwiżiti speċifiċi għall-osservazzjoni ta' infezzjonijiet bis-sottotipi H5/H7 ta' l-influwenza tat-tjur fil-papri, il-wiżż u s-summien**

1. Kampjuni tad-demm għat-testijiet seroloġiċi għandhom jittieħdu preferibbilment minn għasafar li jinżammu fil-beraħ fl-għelieqi.

2. Minn kull stabbiliment magħżul għandhom jittieħdu 40-50 kampjun tad-demm għat-testijiet seroloġiċi.

3. F'każ li qatgħat kummerċjali ma jkunux preżenti, is-sorveljanza tista' titwettaq fuq qatgħat privati.

D. **Testijiet fil-laboratorju**

1. Testijiet fil-laboratorju għandhom isiru skond il-manwal dijanjostiku għall-influwenza tat-tjur (Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/437/KE) li tistabbilixxi l-proċeduri għall-konferma u dijanjosi differenzjali ta' l-influwenza tat-tjur (inkluż l-eżami tas-sera minn papri u wiżż permezz tat-test tal-haemagglutination-inhibition (HI)).

2. Madankollu, jekk huma previsti testijiet fil-laboratorju, mhux stabbiliti fil-manwal dijanjostiku u lanqas deskritti fil-Manwal Terrestri ta' l-OIE, l-Istati Membri għandhom jipprovdu d-data ta' validità meħtieġa lil-LRK, filwaqt li jressqu l-programm lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni.

3. Is-sejbiet seroloġiċi pożittivi kollha għandhom ikunu kkonfermati mil-Laboratorji Nazzjonali għall-influwenza tat-tjur permezz ta' test tal-haemagglutination-inhibition, bl-użu ta' kampjuni indikati fornuti mil-Laboratorju ta' Referenza tal-Komunità għall-Influwenza tat-Tjur.

H5 (a) Test tal-bidu bl-użu ta' Ostrich/Denmark/72420/96 (H5N2)

(b) Ittestjar tal-pożittivi kollha bid-Duck/Denmark/64650/03 (H5N7) biex jiġi eliminat l-anti-korp kross-reattiv N2.

H7 (a) Test tal-bidu bl-użu tat-Turkey/England/647/77 (H7N7)

(b) Ittestjar tal-pożittivi kollha bl-African Starling/983/79 (H7N1) biex jiġi eliminat l-anti-korp kross-reattiv N7.

ANNESS II

Linjigwida dwar l-implimentazzjoni tal-programmi ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fit-tjur slavaġ li jridu jitwettqu fl-Istati Membri

A. **Għanijiet, kundizzjonijiet u kriterji ġenerali għall-istħarriġ**

A1. *Għanijiet*

Is-sorveljanza viroloġika għall-influwenza tat-tjur fl-għasafar slavaġ għandha l-għan li tidentifika l-introduzzjoni tal-vajrusijiet AI (LPAI u HPAI) fil-tjur domestiċi billi:

— tiżgura sejbien minn kmieni ta' l-HPAI H5N1 billi tinvestiga aktar inċidenza tal-morbidità u mortalità fit-tjur slavaġ, b'mod partikolari fi speċji magħżula li għandhom 'riskju għoli';

— fl-eventwalità li l-jinstab fl-għasafar slavaġ l-HPAI H5N1, imbagħad is-sorveljanza ta' għasafar slavaġ ħajjin u mejta għandha tiżdied biex jiġi determinat jekk l-għasafar slavaġ ta' speċi oħra jistgħux jaġixxu bħala trasportaturi asimptomatiċi jew '*bridge species*' (ara Parti E ta' dan l-Anness);

— tkomplija tas-sorveljanza bażika ta' speċi differenti ta' għasafar li jemigraw ħajjin bħala parti mill-monitoraġġ kontinwu tal-vajrus LPAI. L-Anseriformes (għasafar ta' l-ilma) u l-Charadriiformes (għasafar tal-kosta u gawwi) għandhom ikunu l-għasafar li minnhom jittieħdu l-kampjuni ewlenin sabiex jiġi evalwat jekk iġorrux il-vajrus LPAI tas-sottotipi H5 u H7 (li f'kwalunkwe każ jinstab ukoll l-HPAI H5N1 u HPAI ieħor, jekk ikun preżenti). 'Speċji b'riskju għoli' għandhom jiġu mmirati b'mod partikolari.

A2. *Kundizzjonijiet u kriterji ġenerali*

1. It-teħid tal-kampjuni m'għandux isir wara l-31 ta' Diċembru tas-sena ta' l-implimentazzjoni tal-programm.

2. L-ittestjar tal-kampjuni għandu jsir mil-Laboratorji Nazzjonali għall-influwenza tat-tjur (LN) fl-Istati Membri jew minn laboratorji oħra awtorizzati mill-awtoritajiet kompetenti u taħt il-kontroll tal-LN.

3. Ir-riżultati kollha għandhom jintbagħtu lil-Laboratorju ta' Riferenza tal-Komunità għall-Influwenza tat-Tjur (LRK) biex jinġabru flimkien. Ċirkulazzjoni tajba ta' informazzjoni għandha tkun żgurata. Il-LRK għandu jipprovdi appoġġ tekniku u jżid fil-ħażna ta' reaġenti dijanjostiċi.

4. L-iżolati kollha tal-vajrus ta' l-influwenza tat-tjur fl-għasafar slavaġ għandhom jiġu sottomessi lil-LRK b'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Komunità, sakemm ma tingħatax deroga mill-paragrafu 4 tal-Kapitolu V (Differenzi dijanjostiċi) fil-manwal dijanjostiku stabbilit fid-Deċiżjoni 2006/437/KE. Il-vajrusijiet tas-sottotip H5/H7 għandhom jiġu mressqa mingħajr dewmien u għandhom ikunu suġġetti għal testijiet ta' karatterizzazzjoni standard (nucleotide sequencing/IVPI) skond il-manwal dijanjostiku msemmi.

B. **Sorveljanza dwar l-influwenza tat-tjur fl-għasafar selvaġġi**

Disinn u implimentazzjoni

Kooperazzjoni mill-qrib ma' epidemoloġisti u ornitologi u l-awtorità kompetenti għall-konservazzjoni tan-Natura għandha tiġi żgurata waqt it-tfassil tas-sorveljanza, għajnuna fl-identifikazzjoni ta' l-ispeċi u t-teħid ta' kampjuni bl-aħjar mod. It-tfassil tas-sorveljanza għandu jiġi adattat għas-sitwazzjoni nazzjonali fir-rigward ta' l-għażla ta' l-ispeċi li tintuża bħala kampjun skond il-predominanza ta' l-ispeċi u d-daqsijiet tal-popolazzjoni ta' l-għasafar. It-teħid tal-kampjuni għandu jikkonsidra l-istaġuni tat-tendenzi tal-migrazzjoni li jistgħu jvarjaw fi Stati Membri differenti. Għandu jieħu kont tal-komportament ta' l-ispeċi ta' l-għasafar fir-rigward ta' rotot li jieħdu meta jemigraw, abitati prinċipali u grad ta' taħlit meta jemigraw u r-riżultati miksuba minn sorveljanza preċedenti matul l-2003-2006. Barra minn hekk, reviżjoni kontinwa u *feedback* jiġu provduti permezz tal-grupp ta' ħidma AI għas-sorveljanza ta' l-għasafar li qed janalizzaw *data* ġdida meta tkun disponibbli.

Għall-H5N1 HPAI, dawn il-fatturi kollha għandhom jiġu kunsidrati f'relazzjoni mal-probabbiltà ta' l-iskopertura ta' l-għasafar slavaġ fi tjur infettati u għasafar slavaġ f'żoni ta' tifqigħat u l-probabbiltà ta' kuntatt ta' għasafar slavaġ ma' tjur domestiċi fis-sistemi ta' trobbija tat-tjur fl-Istati Membri differenti.

Sabiex jiġu evalwati dawn il-probabbiltajiet, it-tabelli ta' deċiżjoni fl-opinjoni ta' l-EFSA ([1]), li tfasslu f'kollaborazzjoni mad-Direttorat Ġenerali ta' l-Ambjent tal-Kummissjoni Ewropea jistgħu jipprovdu għodda effettiva għall-valutazzjoni tar-riskju lokali ta' l-Istati Membri biex jadattaw għal sitwazzjoni li qed tevolvi bbażata fuq kollaborazzjoni mill-qrib u skambjar ta' opinjonijiet bejn l-Istati Membri.

Se tiġi mħeġġa kooperazzjoni ma' l-istituzzjonijiet ta' konservazzjoni u ta' l-osservazzjoni ta' l-għasafar u ta' l-istazzjonijiet fejn l-għasafar jiġu mmarkati bi ċrieket. Fejn hu xieraq, il-ġbir tal-kampjuni għandu jsir taħt is-sorveljanza ta' staff minn dawn il-gruppi/stazzjonijiet jew minn kaċċaturi u persuni oħra li għandhom ħiliet fil-qasam ta' l-ornitoloġija.

1. S o r v e l j a n z a p a s s i v a ta' għasafar morda u mejta għandha tiffoka fuq:

   (a) żoni fejn hemm aktar inċidenza ta' morbidità u mortalità f'għasafar slavaġ;

   (b) żoni viċin tal-baħar, xmajjar u kanali ta' l-ilma fejn jinstabu għasafar mejta; u b'mod partikolari meta dawn l-oqsma jkunu viċin ta' rziezet ta' tjur domestiċi;

   (ċ) għasafar li jappartjenu għal speċi 'b'riskju ogħla' elenkati f'parti D u għasafar oħra slavaġ li jgħixu qrib tagħhom.

2. Barra minn hekk, l-investigazzjoni ta' għasafar slavaġ ħajjin u mejta f'żoni fejn każijiet ta' l-H5N1 instabu għandhom idealment jimmiraw fuq:

   (a) għasafar slavaġ jew domestiċi sabiex possibilment jiġi identifikati trasportaturi asimptomatiċi;

   (b) f'żoni marbuta epidemoloġikament ma' dawn il-każijiet;

   (ċ) għasafar li jistgħu jkollhom kuntatt ma' postijiet fejn hemm tjur domestiċi (żoni protetti, żoni ta' sorveljanza u żona B), li jistgħu jservu l-funzjoni ta' *'bridge species'*, b'mod partikolari dawk li huma elenkati fil-parti E.

3. S o r v e l j a n z a a t t i v a fuq għasafar ħajjin, klinikament b'saħħithom u/jew klinikament morda, mweġġgħa jew ikkaċċjati għandhom jiġu mmirati:

   (a) għasafar li jemigraw li jappartjenu għall-ordnijiet ta' l-Anseriformes (għasafar ta' l-ilma) and Charadriiformes (għasafar tal-kosta u gawwi);

   (b) f'żoni identifikati għall-konċentrazzjoni u t-taħlit ta' numru għoli ta' għasafar migratorji li jinvolvu speċji differenti u b'mod partikolari meta dawk iż-żoni jkunu qrib ta' rziezet tat-tjur domestiċi;

   (ċ) għażla ta' speċji b'riskju għoli ([2]).

Proċeduri ta' ġbir tal-kampjuni

1. Kampjuni orofariġali u mill-kloaka għal eżaminazzjoni viroloġika għandhom jittieħdu minn għasafar ħajjin li jidhru b'saħħithom. Jekk għal xi raġuni ma jkunx prattiku li jittieħdu kampjuni mill-kloaka minn għasafar ħajjin jistgħu jittieħdu kampjuni ta' feċi miġbur riċenti. Madankollu għandha tiġi żgurata t-traċċabbiltà f'siti mħallta iffrekwentati minn speċi ta' għasafar differenti.

([1]) Opinjoni xjentifika dwar 'Għasafar migratorji u r-rwol possibbli tagħhom fil-firxa ta' l-influwenza tat-tjur b'patoġeniċità għolja' (EFSA, 12 ta' Mejju 2006).

([2]) Għandha tiġi provduta mid-Direttorat Ġenerali ta' l-Ambjent tal-Kummissjoni Ewropea.

2. Kampjuni mill-kloaka u trakeali jew orofarinġali u/jew kampjuni mit-tessuti (il-moħħ, il-qalb, il-pulmuni, il-kliewi, it-trakea u l-imsaren) ta' għasafar selvaġġi li jinstabu mejtin jew li ġew sparati għall-iżolazzjoni virali u l-analiżi molekolari (PCR).

3. Għandha tingħata attenzjoni partikolari lill-ħażna u t-trasport tal-kampjuni. Il-kampjuni għandhom jitkesshu immedjatament permezz tas-silġ jew permezz ta' pakketti tal-ġell u sottomessi lil-laboratorju malajr kemm jista' jkun. Il-kampjuni m'għandhomx jiġu ffriżati sakemm dan ma jkunx assolutament meħtieġ. Jekk ikunu disponibbli, il-kampjuni għandhom jitqiegħdu f'*medium* tat-trasport speċifiku jew antibijotiku sabiex ikunu mgħarrqa fih. It-tqegħid tal-kampjuni fil-*medium* għat-trasportazzjoni għandu jsir flimkien mat-tkessiħ u mhux bħala alternattiva għat-tkessiħ. Fin-nuqqas ta' *medium* simili, il-kampjuni jridu jiġu rritornati fil-kaxxa tagħhom u sottomessi niexfa. Jekk it-trasport rapidu fi żmien 48 siegħa lejn il-laboratorju (fil-medju għat-trasport f' temperatura ta' 4° Celsius) mhux garantit, il-kampjuni għandhom jiġu ffriżati immedjatament, jinħażnu u imbagħad jiġu trasportati fid-*dry ice*. Il-ħażna u t-trasportazzjoni tal-kampjuni tista' tiġi affettwata minn varjetà ta' fatturi u għalhekk il-metodu magħżul għandu jkun adatt għall-iskop.

4. Il-proċeduri tat-teħid tal-kampjuni għandhom jitwettqu skond il-manwal dijanjostiku ta' l-influwenza tat-tjur (Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/437/KE) li tistabbilixxi proċeduri għall-konferma u d-dijanjostika differenzjali ta' l-influwenza tat-tjur.

C. **Testijiet fil-laboratorju**

1. It-testijiet fil-Laboratorju għandhom jitwettqu skond il-manwal dijanjostiku ta' l-influwenza tat-tjur (Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/437/KE) li tistabbilixxi proċeduri għall-konferma u d-dijanjostika differenzjali ta' l-influwenza tat-tjur.

2. Madankollu, jekk huma previsti testijiet fil-laboratorju, mhux stabbiliti fil-manwal dijanjostiku u lanqas deskritti fil-Manwal Terrestri ta' l-OIE, l-Istati Membri għandhom jipprovdu d-data ta' validità meħtieġa lil-LRK, filwaqt li jressqu l-programm lill-Kummissjoni għall-approvazzjoni.

3. Il-kampjuni kollha miġbura fis-sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fl-għasafar slavaġ għandhom jiġu ttestjati malajr kemm jista' jkun b'tekniki molekulari jekk disponibbli u skond il-manwal dijanjostiku (Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/437/KE). Dawn it-testijiet għandhom isiru biss f'laboratorji li jistgħu jiggarantixxu assigurazzjoni tal-kwalità u billi jintużaw metodi li huma rikonoxxuti mil-LRK għall-influwenza tat-tjur. Barra minn hekk, il-metodi użati jridu jkunu pproduċew riżultati aċċettabbli fl-aktar test kumparattiv riċenti tal-laboratorji nazzjonali. L-iskrinjar tal-bidu billi tintuża l-ġeni M PCR huwa rakkomandat, b'testjar ta' malajr ta' dawk li jirriżultaw pożittivi għall-H5 (imma fi żmien ġimagħtejn) u fil-każ ta' sejba pożittiva għandu jsir analiżi tas-sit tal-ġbir malajr kemm jista' jkun biex jiġi determinat jekk hemmx motif ta' HPAI jew LPAI. Jekk jiġi konfermat H5 HPAI trid issir malajr aktar analiżi biex jiġi determinat it-tip N (anke dan jista' jipproduċi biss evidenza li telimina l-N1).

4. Fil-laboratorju, il-ġbir ta' massimu ta' ħames kampjuni meħuda mill-istess speċi miġbura mill-istess post u fl-istess ħin jista' jiġi permess meta jista' jiġi żgurat li, fil-każ ta' sejba pożittiva, il-kampjuni individwali jistgħu jiġu identifikati u ttestjati mill-ġdid.

5. Is-sorveljanza seroloġika m'għandhiex tapplika għall-investigazzjonijiet ta' l-influwenza tat-tjur fl-għasafar slavaġ minħabba li l-metodi seroloġiċi ma jistgħux jiddistingwu bejn il-varjanti HP u LP u s-sejbiet ta' l-antikorpi ma jippermettux inferenza f'relazzjoni mal-post probabbli minn fejn ikunu setgħu ġew l-għasafar li ġew infettati. Madankollu, is-sorveljanza seroloġika tista' tkun importanti biex tistudja f'liema speċi ta' għasafar residenti jew li jemigraw kienu/huma prevalenti (jew endemiċi) l-vajrusijiet H5/H7. Analiżi simili għandha titwettaq biss minn laboratorji speċjalizzati billi tintuża ġabra magħżula tajjeb ta' antiġeni biex tiġi żgurata s-sejba ta' antikorpi speċifiċi haemagglutinin (i.e. biex tiġi elimenata l-possibbiltà ta' interferenza mill-antikorpi speċifiċi N).

D. **Lista proviżorja ta' speċi ta' għasafar selvaġġi li jippreżentaw riskju ogħla fir-rigward ta' l-influwenza tat-tjur** (*)

Isem Komuni	Isem Xjentifiku
Bewick's Swan	*Cygnus columbianus*
Żinna	*Cygnus cygnus*
Mute Swan	*Cygnus olor*
Wiżż	
Pink-footed Goose	*Anser brachyrhynchus*
Bean Goose	*Anser fabalis*
Greater White-fronted Goose (Razza Ewropea)	*Anser albifrons albifrons*
Lesser White-fronted Goose	*Anser erythropus*
Greylag Goose	*Anser anser*
Barnacle Goose	*Branta leucopsis*
Brent Goose	*Branta bernicla*
Red-breasted Goose	*Branta ruficollis*
Canada Goose	*Branta canadensis*
Papri	
Silfjun (Eurasian Wigeon)	*Anas penelope*
Sarsella komuni	*Anas crecca*
Kuluvert	*Anas platyrhynchos*
Northern Pintail	*Anas acuta*
Garganey	*Anas querquedula*
Papra tal-munqar wiesa'	*Anas clypeata*
Marbled Teal	*Marmaronetta angustirostris*
Red-crested Pochard	*Netta rufina*
Papra komuni	*Aythya ferina*
Papra tal-bahar	*Aythya fuligula*
Waders	
Venewwa	*Vanellus vanellus*
Eurasian Golden Plover	*Pluvialis apricaria*
Black-tailed Godwit	*Limosa limosa*
Gerwiel	*Philomachus pugnax*
Gawwi	
Gawwija rasha sewda	*Larus ridibundus*
Gawwija komuni	*Larus canus*

(*) Din il-lista mhix limitattiva imma hija intenzjonata biss biex tidentifika speċi migratorji li jistgħu jkunu ta' riskju għoli għall-introduzzjoni ta' l-influwenza tat-tjur fil-Komunità minħabba li r-rotta migratorja tagħhom tinvolvi żoni fejn l-H5N1 HPAI tkun diġà nstabet jew fl-għasafar slavaġ jew fit-tjur domestiċi. Din hija bbażata fuq l-opinjoni Xjentifika dwar 'Għasafar migratorji u r-rwol possibbli tagħhom fil-firxa ta' l-influwenza tat-tjur b'patoġenità għolja' adottata mill-Kumitat Xjentifiku dwar is-Saħħa ta' l-Annimali u l-Benessri ta' l-Annimali ta' l-EFSA fit-12 ta' Mejju 2006 u x-xogħol li sar mill-Kumitat ORNIS u l-kuntratturi tad-Direttorat Ġenerali ta' l-Ambjent tal-Kummissjoni Ewropea. Madankollu din il-lista tista' tiġi aġġornata wara r-riżultati ta' aktar studji xjentifiċi hekk kif isiru disponibbli u bbażati fuq valutazzjoni tar-riskju mwettaq mill-awtoritajiet nazzjonali li jieħdu kont tas-sitwazzjoni ornitoloġika tagħhom.

E. **Lista ta' għasafar li jgħixu qrib ta' irziezet tat-tjur domestiku** (**)

Isem komuni	Isem Xjentifiku	Probabbiltà ta' kuntatt mat-tjur domestiċi
Grupp 1 Speċi assoċjati mill-qrib mal-produzzjoni tat-tjur domestiku fl-Ewropa		
Wiżża domestika	*Anser anser domesticus*	Għoli
Domestic Mallard	*Anas platyrhynchos*	Għoli
Domestic Muscovy Duck	*Cairina moschata*	Għoli
Feral Pigeon	*Columba livia*	Għoli
House Sparrow	*Passer domesticus*	Għoli
Grupp 2 Speċi li jistgħu jużaw art komuni li hija użata minn tjur domestikati fl-irziezet fit-tramuntana ta' l-Ewropa		
Eurasian Golden Plover	*Pluvialis apricaria*	Baxx
Venewwa	*Vanellus vanellus*	Medju
Gawwija rasha sewda	*Larus ridibundus*	Għoli
Gawwija komuni	*Larus canus*	Għoli
Herring Gull	*Larus argentatus*	Baxx
Wood Pigeon	*Columba palumbus*	Għoli
Eurasian Collared Dove	*Streptopelia decaocto*	Għoli
Ring-necked Pheasant	*Phasianus colchicus*	Għoli
Larks species	*Alauda & Galerida spp*	Baxx
Pipits		Baxx
Wagtails		Medju
Fieldfare	*Turdus pilaris*	Medju
Redwing	*Turdus iliacus*	Medju
Black-billed Magpie	*Pica pica*	Għoli
Eurasian Jackdaw	*Corvus monedula*	Għoli
Rook	*Corvus frugilegus*	Medju
Carrion Crow	*Corvus corone*	Medju
Raven	*Corvus corax*	Baxx
Starling	*Sturnus vulgaris*	Għoli
Spotless Starling	*Sturnus unicolor*	Għoli
House Sparrow	*Passer domesticus*	Għoli
Eurasian Tree Sparrow	*Passer montanus*	Għoli
Finches		Medju
Buntings	*Miliaria, Emberiza spp*	Medju

Isem komuni	Isem Xjentifiku	Probabbiltà ta' kuntatt mat-tjur domestiċi
Grupp 3 Speċi li jistgħu jużaw art madwar ix-xmajjar li hija użata minn tjur ta' l-ilma domestikati fit-tramuntana ta' l-Ewropa		
Egrets	*Egretta* spp.	Baxx
Herons	*Ardea* and other spp.	Medju
Cormorant	*Phalacrocorax carbo*	Medju
Storks	*Ciconia* spp.	Baxx
Mute Swan	*Cygnus olor*	Medju
Greylag Goose	*Anser anser*	Medju
Canada Goose	*Branta canadensis*	Baxx
Papri	*Anas & Aythya* spp.	Baxx
Kuluvert	*Anas platyrhynchos*	Għoli
Common Coot	*Fulica atra*	Medju
Moorhen	*Gallinula chloropus*	Medju

(**) Din il-lista mhix eżawrjenti imma hija intenzjonata biss biex tidentifika speċi ta' ghasafar Ewropej mhux migratorji li jgħixu qrib ta' tajr domestiku (speċjalment fil-majjistral ta' l-Ewropa) u li ghandhom potenzjal teoretiku li jittrasferixxu l-HPAI H5N1 minn ghasafar slavaġ infettati potenzjalment b'mod assimptomatiku. Din hija bbażata fuq l-opinjoni Xjentifika dwar 'Ghasafar migratorji u r-rwol possibbli taghhom fil-firxa ta' l-influwenza tat-tjur b'patoġenità għolja' adottata mill-Kumitat Xjentifiku dwar is-Saħħa ta' l-Annimali u l-Benessri ta' l-Annimali ta' l-EFSA fit-12 ta' Mejju 2006 u x-xogħol li sar mill-Kumitat ORNIS u l-kuntratturi tad-Direttorat Ġenerali ta' l-Ambjent tal-Kummissjoni Ewropea (DĠ ENV). Madankollu, il-lista tista' tiġi aġġornata u miżjuda wara riżultati ta' aktar studji xjentifiċi meta dawn isiru disponibbli. B'mod partikolari, id-DĠ ENV ikkummissjona lill-Wetland International u lill-EURING biex jirrevedu, jaġġornaw u jespandu l-analiżi preliminarja taghhom għal speċi u siti b'riskju għoli fid-dawl tat-tifqigħ fl-Ewropa fl-2006, u biex jidentifikaw speċi ta' ghasafar ohra b'Riskju Għoli li jistgħu jaġixxu bħala 'bridge speċies' bejn ghasafar slavaġ u tjur u/jew bnedmin f'partijiet differenti ta' l-Ewropa. Ir-riżultati ghandhom ikunu disponibbli sa l-aħħar ta' Ġunju 2007.
(http://ec.europa.eu/environment/nature/nature_conservation/focus_wild_birds/avian_influenza/pdf/avian_influenza_report.pdf).
Ghandha tipprovdi lista preliminarja li tista' toqghod fuqha ta' speċi b'riskju għoli u riskju ta' kuntatt mat-tjur fi ħdan l-UE u tipprovdi għal metodu aktar immirat.

ANNESS III

"ANNESS IV

Kundizzjonijiet standard għas-sottomissjoni ta' programmi ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur ko-finanzjati mill-Komunità

1. **Identifikazzjoni tal-programm**

Stat Membru:

Marda:

Sena ta' l-implimentazzjoni:

Referenza ta' dan id-dokument:

Kuntatt (isem, telefown, fax, e-mail):

Data meta mibgħuta lill-Kummissjoni:

2. **Deskrizzjoni tal-programm ta' sorveljanza fit-tjur**

2.1 *Għanijiet, kundizzjonijiet ġenerali u kriterji*

2.2 *Dizinn u implimentazzjoni*

Tableau 2.2.1

Impriżi tat-tjur [a] **(ħlief papri u wiżż) li jrid jitteħdilhom kampjun**

Investigazzjoni seroloġika skond il-linji ta' gwida punt B għal Anness I għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/268/KE fuq impriżi ta' brojlers (meta jkunu fir-riskju)/tad-dundjani għat-tismin/tat-trobbija ta' tiġieġ/tat-trobbija tad-dundjani/tat-tiġieġ li jbidu/ta' l-għasafar li ma jtirux (ratiti)/tat-tajr tal-kaċċa bir-rix li jitrabbew fil-farms (faġani, perniċi, summien …)/qatgħat privati/oħrajn [*ħassar kif xieraq*]

JEKK JOGĦĠBOK UŻA FORMOLA WAĦDA GĦAL KULL KATEGORIJA TA' TJUR TA' L-IRZIEZET

Kodiċi NUTS (2) [b]	Numru totali ta' impriżi [c]	Numru ta' impriżi minn fejn għandu jsir ġbir ta' kampjuni	In-numru ta' kampjuni għal kull impriża	Numru totali ta' testijiet li jridu jitwettqu b'dan il-metodu	Metodi ta' analiżi fil-laboratorju
Total					

[a] Impriżi tfisser merħliet, qatgħat jew stabbilimenti, skond il-każ.
[b] Tirreferi għall-post ta' l-oriġini ta' l-impriża. F'każ ta' kodiċi Nuts 2 ma jistax jiġi użat, il-koordinati huma mitluba (long/lat).
[c] Numru totali ta' impriżi ta' kategorija waħda ta' tjur ta' l-irziezet f'reġjun NUT2 konċernat.

Tabella 2.2.2

Impriżi tal-papri u l-wiżż li jrid jitteħdilhom kampjun (a) skond punt C ta' l-Anness I għad-Deċiżjoni 2007/268/KE

Investigazzjoni seroloġika

Kodiċi NUTS (2) (b)	Numru totali ta' impriżi ta' papri u wiżż	Numru totali ta' impriżi ta' papri u wiżż li minnhom ittieħdu l-kampjuni	In-numru ta' kampjuni għal kull impriża	Numru totali ta' testijiet li jridu jitwettqu b'dan il-metodu	Metodi ta' analiżi fil-laboratorju
Total					

(a) Impriżi tfisser merħliet, qatgħat jew stabbilimenti skond il-każ.
(b) Tirreferi għall-post ta' l-oriġini ta' l-impriża. F'każ ta' kodiċi Nuts 2 ma jistax jiġi użat, il-koordinati huma mitluba (long/lat)

2.3 *Ittestjar fil-laboratorju: deskrizzjoni tat-testijiet tal-laboratorju użati*

3. **Deskrizzjoni tal-programm ta' sorveljanza fit-tjur slavaġ:**

3.1 *Għanijiet, kundizzjonijiet ġenerali u kriterji*

3.2 *Diżinn u implimentazzjoni*

Tabella 3.2.1

Għasafar slavaġ investigazzjoni skond il-programm ta' sorveljanza għall-influwenza tat-tjur fl-għasafar slavaġ stabbilita fl-Anness II għad-Deċiżjoni 2007/268/KE

Kodiċi NUTS (2) (a)	Għasafar slavaġ li jrid jitteħdilhom kampjun (b)	Numru totali ta' kampjuni li jridu jittieħdu għal sorveljanza attiva	Numru totali ta' kampjuni li jridu jittieħdu għal sorveljanza passiva
Total			

(a) Tirreferi għall-post tal-ġbir ta' għasafar/kampjuni. F'każ ta' kodiċi Nuts 2 ma jistax jiġi użat, il-koordinati huma mitluba (long/lat).
(b) Deskrizzjonijiet ġenerali ta' l-għasafar slavaġ huma intenzjonati li jitteħdilhom kampjun fil-qafas tas-sorveljanza attiva u passiva.

3.3 *Ittestjar fil-laboratorju: deskrizzjoni tat-testijiet tal-laboratorju użati*

4. **Deskrizzjoni tas-sitwazzjoni epidemoloġika tal-marda fit-tjur matul l-aħħar ħames snin**

4.1 *Miżuri inklużi fil-programm għas-sorveljanza tat-tjur*

4.1.1 Dežinjazzjoni ta' l-awtorità ċentrali inkarigata mis-superviżjoni u l-koordinament tad-dipartimenti responsabbli mill-implimentazzjoni tal-programm:

4.1.2 Is-sistema attwali għar-reġistrazzjoni ta' l-impriżi

4.1.3 Data dwar il-tilqim

5. **Deskrizzjoni tas-sitwazzjoni epidemoloġika tal-marda fit-tjur matul l-aħħar ħames snin**

5.1 *Miżuri inklużi fil-programm għas-sorveljanza tat-tjur slavaġ*

5.1.1 Dežinjazzjoni ta' l-awtorità ċentrali inkarigata mis-superviżjoni u l-koordinament tad-dipartimenti responsabbli mill-implimentazzjoni tal-programm:

5.1.2 Deskrizzjoni u delimitazzjoni taż-żoni ġeografiċi u amministrattivi li fihom għandu jiġi applikat il-programm

5.1.3 Estimi tal-popolazzjoni tat-tjur slavaġ lokali u/jew migratorji

6. **Miżuri attwali fir-rigward tan-notifika tal-marda**

7. **Spejjeż**

7.1 *Analiżi dettaljata ta' l-ispejjeż:*

7.1.1 Tajr

7.1.2 Għasafar slavaġ

7.2 *Sommarju ta' l-ispejjeż:*

7.2.1 Sorveljanza tat-tjur

Miżuri eliġibbli għas-sorveljanza ta' kofinanzjar fit-tjur			
Metodi ta' analiżi fil-laboratorju	Numru ta' testijiet li jridu jitwettqu għal kull metodu	Spiża tat-test urinarju (għal kull metodu)	Nefqa totali
Pre-skrinjar seroloġiku (a)			
Test Haemagglutination-inhibition-(HI) għal H5/H7 (b)			
Test ta' iżolazzjoni virali			
Test PCR			
Miżuri oħrajn li għandhom jiġu koperti	Speċifika l-attivitajiet		
It-Teħid tal-kampjuni			
5. Oħrajn			
Total			

(a) Speċifika it-test tal-laboratorju li jrid jintuża.
(b) Speċifika n-numru ta' testijiet għall-H5 u għall-H7.

7.2.2 Sorveljanza ta' l-għasafar slavaġ

Miżuri eliġibbli għas-sorveljanza ta' kofinanzjar fit-tjur slavaġ			
Metodi ta' analiżi fil-laboratorju	Numru ta' testijiet li jridu jitwettqu għal kull metodu	Spiża tat-test urinarju (għal kull metodu)	Nefqa totali
Pre-skrinjar seroloġiku			
Test Haemagglutination-inhibition-(HI) għal H5/H7			
Test ta' iżolazzjoni virali			
Test PCR			
Miżuri oħrajn li għandhom jiġu koperti	Speċifika l-attivitajiet		
It-teħid tal-kampjuni			
Oħrajn			
Total			

"